

DODATEK

číslo 1

ke smlouvě číslo PP14/04

MAGISTRÁT MĚSTA 2 PŘEROVA 2		Č. doporuč.
Došlo: 11-02-2010		
č. evid. 314 /KT		
č. j.		
poč. listů 3	poč. příloh 7	

Prodávající: VITA software, s.r.o.
 Se sídlem: Na Beránce 57/2, 160 00 Praha 6
 IČ: 61060631
 DIČ: CZ61060631
 zapsaná u Městského soudu v Praze, značka C/42951
 Zastoupený: [redacted] jednatelem

Kupující: Statutární město Přerov
 Se sídlem: Bratrská 34, 750 11 Přerov
 IČ: 003 01 825
 DIČ: CZ00301825
 Zastoupený: [redacted] vedoucí kanceláře tajemníka,
 na základě části V, čl. I písm. a) Vnitřního předpisu Rady města Přerova č. 21/06,
 ve znění pozdějších předpisů, Organizačního řádu Magistrátu města Přerova

I.

Smluvní strany se dohodly, že smlouva číslo PP14/04 ze dne 28. 7. 2004 (dále jen "smlouva") se mění takto:

- Smlouva se rozšiřuje o přílohu Licenční podmínky, která je přílohou tohoto dodatku.
- V článku I. Úvodní ustanovení se text nahrazuje textem:
 "Práva a závazky z této smlouvy se řídí právním řádem České republiky. Pokud tato smlouva nestanoví odchylnou úpravu, použijí se ustanovení obecně platných předpisů, zejména zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, ve znění pozdějších předpisů, a zákona č. 121/2000 Sb., autorský zákon, ve znění pozdějších předpisů."
- V článku II. Předmět plnění a cena dodávky se doplňuje bod 2:
 "2. Předmětem smlouvy je poskytnutí práv k užívání software a dodání zboží:

Název	Množství	Kupní cena Kč	Cena Kč	DPH %	DPH Kč	Cena celkem Kč
Propojení GIS T-MapServer (Poskytnutí práv)	17 licencí	52.500,00	32.500,00 Sleva	20	6.500,00	39.000,00
Celkem			32.500,00		6.500,00	39.000,00

- Článek III. Další povinnosti prodávajícího se nahrazuje textem:

"III.

Práva a povinnosti prodávajícího

- Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu předmět smlouvy do 14 dnů od uzavření smlouvy.
- Dodávka se skládá z paměťového média s nahráním software včetně uživatelské dokumentace v elektronické podobě a registračního listu.
- Prodávající (dále též "poskytovatel") poskytuje práva k užívání software v souladu s Licenčními podmínkami, které jsou přílohou této smlouvy. Záruční doba k předmětu smlouvy činí 2 roky.
- Prodávající se zavazuje poskytovat kupujícímu technickou podporu pro dodaný software v souladu s Licenčními podmínkami.
- Prodávající je povinen poskytovat technickou podporu podle této smlouvy celé čtvrtletí následující po čtvrtletí, ve kterém byl předmět smlouvy dodán. Dále pak na základě samostatně uzavřené smlouvy o technické podpoře, kterou je prodávající povinen s kupujícím uzavřít během doby, kdy poskytuje technickou podporu podle této smlouvy."

5. Článek V. Splnění dodávky a převod práv se nahrazuje textem:

"V.

Mlčenlivost

1. Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o důvěrných informacích. Pro účely této smlouvy se za důvěrné informace považují veškeré informace a údaje, které se smluvní strany dozví v přímé i nepřímé souvislosti s plněním předmětu smlouvy, především všechny údaje uložené v informačním systému kupujícího, informace o právech a povinnostech, cenách a průběhu plnění podle této smlouvy a informace týkající se obchodního tajemství, činnosti, struktury, hospodářských výsledků a know-how smluvních stran.
2. Při plnění předmětu smlouvy budou smluvní strany vzájemně spolupracovat v oblasti přípravy, realizace a rozvíjení informačního systému kupujícího, který uchovává a zpracovává osobní údaje podle zákona o ochraně osobních údajů. Za tímto účelem bude mít prodávající přístup k údajům uloženým v informačním systému kupujícího.
3. Smluvní strana:
 - a) je povinna nakládat s důvěrnými informacemi druhé strany tak, že omezí přístup k nim pouze na pověřené osoby, a to pouze v rozsahu nutném pro plnění předmětu smlouvy,
 - b) nepoužije důvěrné informace jí poskytnuté v souladu s touto smlouvou k jinému účelu než vymezenému touto smlouvou, nepředá je, ani nezpřístupní třetím osobám,
 - c) nebude pořizovat jakékoliv kopie důvěrných informací poskytnutých jí druhou stranou v souladu s touto smlouvou."

6. Článek VI. Další povinnosti kupujícího se nahrazuje textem:

"VI.

Práva a povinnosti kupujícího

1. Kupující se zavazuje řádně dodaný předmět smlouvy převzít a zaplatit za něj smlouvenou cenu. Kupující je povinen potvrdit převzetí předmětu smlouvy na dodacím listu.
 2. Kupující (dále též "uživatel") má právo užívat software po úhradě ceny za předmět smlouvy a vrácení dodacího listu prodávajícímu.
 3. Kupující je povinen užívat software v souladu s Licenčními podmínkami."
7. Články VII. a VIII. se ruší (nahrazují Licenčními podmínkami) a článek IX. Závěrečná ujednání se označuje jako článek VII. Závěrečná ujednání.

II.

1. Prodávající se zavazuje dodat kupujícímu předmět smlouvy podle článku II. bodu 2 smlouvy do 14 dnů od uzavření tohoto dodatku. Kupující má právo užívat software po úhradě ceny za tento předmět smlouvy a vrácení dodacího listu prodávajícímu.
2. Tento dodatek je proveden ve čtyřech vyhotovení, každá smluvní strana obdrží dvě vyhotovení.
3. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek před jeho podpisem přečetly, že byl uzavřen po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoli v tísní za nápadně nevýhodných podmínek. Autentičnost tohoto dodatku potvrzují svým podpisem.
4. Ostatní ustanovení smlouvy zůstávají beze změn.

Dne: 5. 2. 2010

Dne: 15. 2. 2010

[Redacted signature]

prodávající

[Redacted signature]

kupující



Statutární město Píerov 6

LICENČNÍ PODMÍNKY

2010-02-02

I. Úvodní ustanovení

1. Počítačové programy (dále jen "software") firmy VITA software s.r.o. (dále jen "poskytovatel") jsou chráněny autorským právem a know-how v nich obsažený tvoří součást obchodního tajemství.
2. Licenční podmínky stanoví, za jakých podmínek může oprávněný uživatel software užívat.

II. Práva a povinnosti uživatele

1. Uživatel je oprávněn užívat software po zaplacení ceny licence.
2. Uživatel není oprávněn software pronajímat, půjčovat nebo jiným způsobem umožnit třetím osobám jeho využití, provádět změny v software, upravovat ho nebo z něj odstranit ochrannou známku autorských práv (copyright).
3. Uživatel je povinen užívat software v souladu s platnými právními předpisy a licenčními podmínkami.
4. Uživatel je povinen při komunikaci s poskytovatelem ohledně implementace a reklamaci používat systém HelpDesk.
5. Uživatel má právo na poskytování technické podpory k software na základě samostatně uzavřené smlouvy.

III. Práva a povinnosti poskytovatele

1. Poskytovatel odpovídá za to, že software odpovídá svojí jakostí a provedením účelům, jež jsou uvedeny v dokumentaci, která je součástí dodávky software. Funkčnost software je zaručena v prostředí doporučeném v dokumentaci k software.
2. Poskytovatel neodpovídá za poškození, ztrátu nebo zničení dat, software a hardware způsobené nesprávným užitím nebo nedbalostí uživatele.
3. Zjistí-li poskytovatel vadu software, která může způsobit poškození nebo zničení dat, software nebo hardware nebo může chybnou interpretací dat uvést uživatele v omyl, je povinen neprodleně s tím seznámit uživatele. Pokud tak neučiní, nese odpovědnost za škody, které uživateli v důsledku takové vady vznikly.
4. Poskytovatel nepřejímá odpovědnost za vady propojení software s počítačovými programy jiných poskytovatelů způsobené nesouladem verzí a nesprávnou konfigurací.
5. Poskytovatel je oprávněn po dohodě s uživatelem využívat vzdáleného připojení pro instalaci a řešení nestandardních situací.
6. Poskytovatel se zavazuje poskytovat technickou podporu k software na základě uzavřené smlouvy. Technická podpora zahrnuje:
 - a. Provádění změn software vyplývajících ze změn obecně platných předpisů České republiky a z vývojových změn softwarového prostředí, včetně distribuce upraveného software.
 - b. Právo uživatele účasti na schůzkách uživatelů.
 - c. Poradenskou službu HotLine pro vyškolené uživatele.
 - d. Právo na nákup vyšších verzí software (UPGRADE) za zvýhodněnou cenu (při nepřetržitém odběru technické podpory).
7. Poskytovatel doporučuje uživateli průběžně aktualizovat software. Reklamovat je možné pouze aktuálně distribuovanou verzí software.

IV. Doba trvání licence, porušení licenčních podmínek

1. Licence k software je uživateli poskytována na dobu neurčitou, není-li smluvně domluveno jinak.
2. Instalací aktuální verze software jsou původní licenční podmínky nahrazeny aktuálně platnými licenčními podmínkami poskytovatele.
3. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od licenční smlouvy v případě, že uživatel:
 - a. neoprávněně pořídí rozmnoženinu software v jakékoli formě, trvalou nebo dočasnou,
 - b. provede neoprávněný překlad, zpracování, úpravu či jinou změnu software,
 - c. umožní užití software další osobě, včetně pronájmu a půjčování,
 - d. neoprávněně využije jakoukoli znalost o myšlenkách a postupech, struktuře, algoritmu nebo použitých metodách, na nichž je software založen nebo které obsahuje, nebo je sdělil jiné osobě,
 - e. poruší ustanovení autorského zákona jiným způsobem.
4. V případě zániku smluvního vztahu nemá uživatel nárok na vrácení ceny licence ani její části.
5. V případě ukončení smluvního vztahu je uživatel povinen zničit veškeré dosavadní kopie software.

V. Závěrečná ustanovení

1. Licenční podmínky se řídí autorským zákonem a obchodním zákoníkem.
2. Licenční podmínky platí přiměřeně i pro dokumentaci k software.